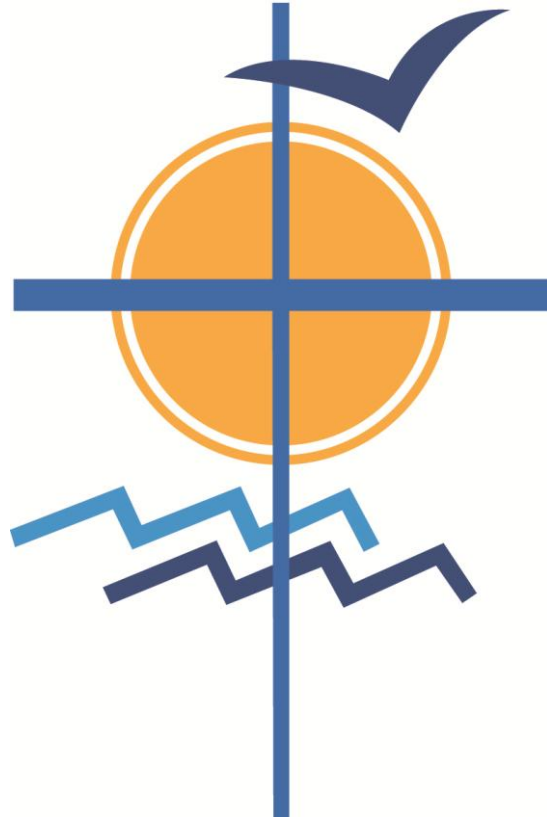


CYFEILLION MORLAN

FRIENDS OF MORLAN



Morlan – canolfan ffydd a diwylliant

- **yn bont** – rhwng yr eglwys a'r gymdeithas
- **yn fan cyfarfod** – i greu, i berfformio, i ddysgu, i rannu
- **yn lle agored** – i bobl o bob oed a chefnidir a chrêd; cartref i'r gymuned

Morlan – faith and culture centre

- **a bridge** – between the church and the community
- **a meeting place** – to create, to perform, to learn, to share
- **an open space** – for people of all ages, backgrounds and faiths, a home for the community

www.morlan.org.uk

Morlan, Morfa Mawr / Queens Road, Aberystwyth, Ceredigion SY23 2HH
(01970-617996; morlan.aber@gmail.com)

Canolfan yw Morlan sy'n ffitio'n naturiol i gymuned Aberystwyth – cymuned aml-ddiwylliannol, aml-ffydd. Mae'n darparu lleoliad unigryw i'r gymuned honno ddod ynghyd ac, ers ei hagor yn 2005, mae Morlan wedi datblygu'n ganolfan bwysig yn yr ardal.

Ond mae Morlan yn llawer mwy nag adeilad: mae'n fan cyfarfod – i greu a pherfformio, i ddysgu a thrafod, i ysgogi a chalonogi, i gyd-ddeall a chlosio, i rannu a chyfrannu – tir canol rhwng yr eglwys a phawb sy'n byw yn ein cymdeithas.

Mae'n ganolfan brysur gyda phob math o weithgarwch yn digwydd yma trwy gydol y flwyddyn!

Ond mae cynnal canolfan o'r fath yn costio arian ac mae'r costau hynny'n cynyddu o hyd, yn enwedig gostau cynnal a chadw'r adeilad.

Ein gobaith yw parhau i ddarparu'r adnodd cymunedol pwysig hwn. Helpwch ni i wneud hynny trwy ystyried dod yn Gyfaill i Morlan. Trwy dalu swm penodol yn fisol neu'n flynyddol, byddwch yn rhoi incwm rheolaidd, dibynadwy i ni a fydd yn ein cynorthwyo i barhau â'n gwaith.

Fel Cyfaill, byddwch yn derbyn e-fwletin bob pythefnos ynghyd â Chylchlythyr Cyfeillion chwarterol gyda gwybodaeth ychwanegol am y datblygiadau diweddaraf. Cewch wahoddiad hefyd i unrhyw ddigwyddiad cymdeithasol a drefnir gennym.

Er mwyn cefnogi, cwblhewch a dychwelwch y ffurflen atodol. Gallwch dalu trwy siec neu drwy archeb sefydlog o'r banc. A chofiwch roi tic yn y blwch perthnasol os ydych yn talu treth er mwyn sicrhau bod eich cyfraniad yn mynd ymhellach.

**DIOLCH – GWERTHFAWROGIR EICH
CEFNOGAETH YN FAWR IAWN.**

Morlan is a centre that fits naturally into the Aberystwyth community – a multi-cultural, multi-faith community. It provides a unique location for that community to come together and, since it opened in 2005, it has become an important centre in the area.

But Morlan is more than just a building: it's a meeting place – to perform and create, to discuss and to learn, to understand, to encourage and inspire, to share and contribute – a common ground between the church and all who live in our society.

It's a busy place with all sorts of events and activities taking place here throughout the year!

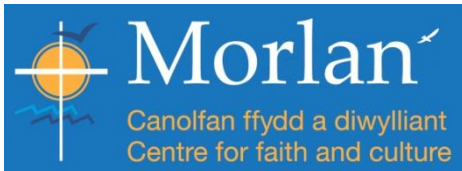
However, all of this has financial implications and our costs are constantly increasing especially with regard to the upkeep of the building.

We hope to continue to provide this vital community resource. Help us to do this by considering becoming a Friend of Morlan. By paying a fixed amount monthly or annually, you will provide us with a reliable and regular income that will help us continue with our work.

In return, you will receive our usual fortnightly e-bulletin as well as a quarterly Friends Newsletter with additional information about the latest developments. You will also receive invitations to any social events we organise.

In order to support us, please complete and return the attached form. You can pay by cheque or by standing order and remember to tick the relevant box if you are a taxpayer in order to maximise your donation.

**THANK YOU – YOUR SUPPORT IS
MUCH APPRECIATED.**



CYFEILLION MORLAN: CYTUNDEB
FRIENDS OF MORLAN: AGREEMENT

EICH MANYLION CHI:
YOUR DETAILS:

Enw: Name:			
Cyfeiriad (gan gynnwys y côd post): Address (including post code):			
Rhif ffôn: Telephone number:		Cyfeiriad e-bost: E-mail address:	

Rwy'n dymuno ymuno â Chynllun Cyfeillion Morlan. Hoffwn dalu'r swm o £..... yn fisol/yn flynyddol (dileer yn ôl y gofyn)

I would like to join the Friends of Morlan scheme and would like to pay the sum of £..... monthly/annually (delete as necessary).

Amgaeaf siec (yn daladwy i 'Morlan').
I enclose a cheque (payable to 'Morlan').

Yr wyf wedi cwblhau Ffurflen Archeb Sefydlog.
I have filled in a Standing Order Mandate.

CYMORTH RHODD

Y mae Morlan yn eiddo i Gapel y Morfa sydd yn elusen eithriedig trwy Eglwys Bresbyteraidd Cymru. Gall Morlan felly hawlio treth incwm yn ôl ar y swm a dalwch i ni fel Cyfaill. Ni fydd hyn yn costio'r un geiniog i chi ond bydd Morlan yn gallu hawlio 25c yn ôl oddi wrth Gyllid y Wlad am bob £1 o'ch cyfraniad. Os ydych yn talu treth felly, rhowch dic yn y bwlch isod.

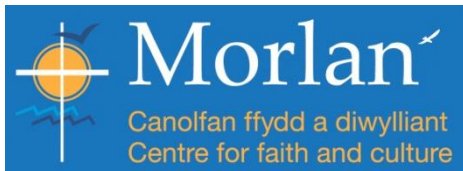
GIFT AID

Morlan is owned by Morfa Chapel which is an excepted charity through the Presbyterian Church of Wales. Morlan is therefore entitled to recover income tax on the sum you pay us as a Friend. It won't cost you a penny but Morlan will be able to claim back 25p for every £1 you have paid to us. If you are a taxpayer therefore, please tick the box below.

Rwyf am i bob swm a dalaf a phob cyfraniad ariannol a wnaif i Morlan o hyn ymlaen fod yn rhan o'r cynllun Cymorth Rhodd hyd nes y byddaf yn eich hysbysu'n wahanol.

I want all sums and financial donations that I make to Morlan from now on to be treated as Gift Aid until I notify you otherwise.

Llofnod: Signature:		Dyddiad: Date:	
Llofnodwyd ar ran Morlan: Signed on behalf of Morlan:		Dyddiad: Date:	



FFURFLEN ARCHEB SEFYDLOG
STANDING ORDER MANDATE

I: Y Rheolwr

To: The Manager

Enw'r banc: <i>Name of bank:</i>	
Cyfeiriad y banc (gan gynnwys y côd post): <i>Address of bank (including post code):</i>	

Manylion eich banc:

Your bank details:

Enw'r cyfrif: <i>Name of account:</i>	
Côd didoli'r banc: <i>Bank sort code:</i>	Rhif y cyfrif: <i>Account number:</i>

A wnewch chi dalu:

Please pay:

Enw'r cyfrif: <i>Name of account:</i>	EGLWYS BRESBYTERAIDD CYMRU MORLAN		
Enw'r banc: <i>Name of bank:</i>	HSBC		
Côd didoli'r banc: <i>Bank sort code:</i>	40-08-09	Rhif y cyfrif: <i>Account number:</i>	11475436

y swm o:

the sum of:

£

(ysgrifennwch y swm mewn geiriau hefyd)

(please write sum in words also)

ar ___/___/___ ac yna yn fisol / yn flynyddol hyd y'ch hysbysir yn wahanol.

on ___/___/___ and then monthly / annually until you are notified otherwise.

Eich manylion chi:

Your details:

Llofnod: <i>Signature:</i>		Dyddiad: <i>Date:</i>	
Enw: <i>Name:</i>			
Cyfeiriad (gan gynnwys y côd post): <i>Address (including post code):</i>			
Rhif ffôn: <i>Telephone number:</i>			

Cwblhewch a dychwelwch y ffurflen hon i / Complete and return this form to:

Morlan, Morfa Mawr / Queens Road, Aberystwyth, Ceredigion SY23 2HH

(☎: 01970-617996; ✉: morlan.aber@gmail.com)